



ACTA DE LA REUNIÓN DE ASAMBLEA GENERAL y CELEBRACIÓN DEL 10mo ANIVERSARIO GCD EN HELSINKI

De conformidad con el artículo 12 de los estatutos de la AISBL "Alcaldes del mundo para un Diálogo Global de las Ciudades sobre la Sociedad de la Información", en relación con la convocatoria a la Reunión de Asamblea General de "cada año, en la segunda mitad del año", el Sr. André Santini, Presidente de la red, presidió el evento durante los días 2-3 de Noviembre de 2009 en el Ayuntamiento de Helsinki, Finlandia, el lugar en donde el "Diálogo Global de las Ciudades" (GCD) se puso en marcha diez años atrás.



Reunión de Asamblea General G.C.D. – Helsinki, Noviembre 2009

DÍA 2 DE NOVIEMBRE

La celebración del décimo aniversario comenzó en la tarde del 2 de noviembre de 2009 con el discurso de bienvenida a cargo del **Sr. Pekka SAURI, Teniente Alcalde de la ciudad de Helsinki**, anunciando la apertura de la Cena de Gala en el ambiente más antiguo de la Municipalidad.



Transmisión en vivo con la ciudad de Viña del Mar, ciudad Vice Presidente para América Latina. El sistema de telepresencia amistosa fue provisto por Cisco.

Como Presidente del GCD, el **Alcalde André Santini** agradeció a todos los miembros y especialmente a los participantes, por su asistencia a la décima Cumbre y por haber Reunión de Asamblea General G.C.D. – Helsinki, Noviembre 2009

contribuido al éxito de la red mediante el intercambio de sus conocimientos y experiencia en la última década.

En esta ocasión especial, tres nuevos miembros se unieron a la red mediante la firma de la Declaración de Helsinki, las ciudades griegas **Trikala** y **Ana Liossia** y la ciudad de **Bandundu**, República de Congo, representadas por sus respectivos alcaldes y representantes. El Presidente **André Santini** y la Teniente Alcalde **Pekka Sauri** fueron los testigos de la ceremonia de firma.



Alcalde Christos PAPPOUS
Ciudad de Ano Liossia



Alcalde L. Catherine
LUSAMBA



Representante Odisseas
RAPTIS

En el transcurso de la Cena de Gala GCD, algunos representantes de las ciudades miembros no asistentes, transmitieron los mejores deseos de sus ciudades y Alcaldes al éxito de la Asamblea, a través del sistema de telepresencia amistosa ofrecida por Cisco. De esta manera, el **Sr. Raymond Versteegh**, Business Development Manager de Cisco Systems, propició la intervención en remoto de las ciudades de Buenos Aires (Argentina) y Viña del Mar (Chile).

Así, en nombre del **Gobernador Mauricio Macri**, el Director General de la Agencia de Información y Sistemas del Gobierno de Buenos Aires, **Sr. Jorge LINSKENS**, dio una visión corta sobre la situación actual de la Sociedad de la Información en Argentina. Buenos Aires fue una de las 12 ciudades fundadoras de la Red-GCD.



Transmisión en vivo con Buenos Aires

De igual modo, el **Sr. Rodrigo KOPAITIC** Alto Representante Político de la ciudad de Viña del Mar, transmitió a todos los asistentes los saludos de su Alcalde **Sra. Virginia Reginato Bozzo**, y tomó la oportunidad para compartir con los miembros GCD, su visión de una Sociedad de la Información accesible a todos los ciudadanos.

DÍA 3 DE NOVIEMBRE

El **Sr. Jussi Pajunen**, Alcalde de la ciudad de Helsinki, inauguró la 10ma Cumbre de Alcaldes & Reunión de la Asamblea General, mediante un discurso de bienvenida a los asistentes, y dando una breve introducción sobre la situación digital en Helsinki.

El primer discurso de apertura estuvo a cargo del **Sr. Erkki Liikanen**, gobernador del Banco de Finlandia, quien es un ex comisionado de la "Dirección General de Sociedad de la Información y Empresas" en la Comisión de la Unión Europea. El hizo hincapié en la forma en que las TIC cambiarán el comportamiento de la organización, en campos como la inversión, reorganización de los métodos de trabajo, la educación y la formación. El crecimiento de la productividad podría acelerarse más fácilmente en el sector privado que en el sector público, porque en aquel, la competencia impulsa a las empresas a invertir en las TIC y adaptarse a nuevos métodos de trabajo. También hizo hincapié en los requisitos para el éxito de los proyectos de TI: centrarse en la actividad y no en la TI en particular, y la búsqueda de resultados inmediatos. Las TIC cambiarán el comportamiento organizacional debido a la difusión de la información; reclutamiento de las personas adecuadas; el aprendizaje permanente y la inversión en la cultura operativa. El Gobernador Liikanen se refirió a las medidas que deben tomar los gobiernos hacia el desarrollo de la Sociedad de la Información. Después de considerar a Internet como la moderna "red de poder electrónico", los gobiernos deben digitalizar todos los sectores públicos, crear servicios de información, invertir en educación, investigación y desarrollo de las TIC. En pocas palabras: La solidaridad digital hacia el desarrollo de la Sociedad de la Información y el Conocimiento.

El Sr. André Santini, Presidente del GCD, inició su discurso dando las gracias al Alcalde Pajunen, por la brillante organización del evento y por su calurosa bienvenida, en Helsinki, diez años después de la primera reunión GCD en esta misma ciudad. El Sr. Santini mencionó también la reunión en la Comisión Europea que había sido organizada en 1999 por el Sr. Liikanen y su predecesor, el Sr. Martin Bangemann, para los representantes locales comprometidos con la Sociedad de la Información. Hasta ese momento, sólo pocos alcaldes habían tomado parte. Desde entonces, GCD se ha convertido en una fuerte organización internacional no lucrativa, que cuenta con la participación de casi 200 alcaldes de todos los continentes, quienes han firmado la Declaración de Helsinki para el Diálogo Global de las Ciudades para la Sociedad de la Información. Este documento marca el compromiso internacional de las autoridades locales a ese diálogo; el cual está reflejado en cada una de nuestras reuniones, en las reuniones de nuestros sherpas, o vía Internet y las videoconferencias, que hemos venido desarrollando durante los últimos diez años. Como resultado, nuestras ciudades también han ido cambiando en los últimos diez años.

Uno de los principales soportes de la GCD en la Comisión Europea, y quien más ayudó al

GCD en los primeros años, fue Gian Cairoli. Lamentablemente, el Sr. Cairoli no pudo asistir a este evento; sin embargo solicitó al Sr. Santini lea unas pocas líneas en su nombre:

"Estimado Sr. Presidente, mi querido amigo,

Me gustaría, por su intermedio, hacer llegar mi más cordial saludo y ánimo de continuar con la iniciativa GCD a todos los miembros a quien tengo el placer de conocer, así como a todos los demás miembros que se adhirieron recientemente al GCD.

Recuerdo perfectamente nuestra reunión en la primavera de 1999, tras la voluntad del Comisario Bangemann de promover el desarrollo de la sociedad de la información en las ciudades. Durante esta reunión, se nos pidió colaborar activamente en la iniciativa GCD y en su redacción, que más tarde dio nacimiento a la Declaración de Helsinki.

También recuerdo muy bien lo siguiente: Tuve la idea de invitar al alcalde de Bamako a la Conferencia de Helsinki y a la primera reunión GCD para dejar claro a las empresas europeas y a las personas y líderes políticos, los motivos de uno de los países más pobres de África, en estar interesados en las TIC.

Esa fue la razón por la cual el Sr. N'Diaye, el entonces Alcalde de Bamako, dejó el sol de Malí y aterrizó, de alguna manera confusa, en una de las noches heladas y nevadas de Helsinki. Descubrió un mundo nuevo, del cual visualizó de inmediato el potencial para su ciudad y su país. Bamako fue así la primera ciudad africana en unirse al GCD.

Le deseo a usted, señor Presidente, y a todos los miembros de GCD, continuar el diálogo con el mismo entusiasmo y confianza en el futuro que tuvimos en el momento de nuestra primera reunión, aquí en Helsinki, diez años atrás.

Saludos cordiales a todos,

Giangualeazzo Cairoli "

El Sr. Santini continuó su discurso con la presentación de su ciudad, Issy-les-Moulineaux, la cual es una verdadera ciudad digital. 80% de su población está conectada a Internet por ADSL, cable o FTTH. Numerosas empresas tales como Cisco Systems, Hewlett Packard o, más recientemente, Microsoft Europa tienen su sede en su ciudad. El jefe de Microsoft, Steve Ballmer, lanzó oficialmente su Windows de Telefonía en el Palacio de Deportes de Issy-les-Moulineaux, antes de inaugurar su nueva sede para Francia, Europa, África y el Oriente Medio en la ciudad. Con ello se crearon 1,700 nuevos puestos de trabajo, así como un nuevo centro de investigación del gigante de procesamiento de datos.

En los últimos años, el rostro de Issy ha cambiado:

- Al comienzo de la década de 1980, la ciudad sólo podía ofrecer menos de 30,000 puestos de trabajo. Hoy en día, la ciudad cuenta con más de 70,000 puestos de trabajo, sobre todo en el ámbito de las TIC, para 62,000 habitantes;

- En los últimos diez años, la población creció de 52,000 a 62,000 habitantes, sin ningún

aumento de personal en el ayuntamiento, pero con más servicios. Las TIC ayudaron a la ciudad a administrar esta evolución, que es demográficamente una de las más fuertes en una ciudad francesa.

Desde los niños hasta las personas mayores, toda la población se benefició de una amplia gama de servicios digitales (Tales como: cunas cyber, salas de estar cibernéticas para ancianos, servicios móviles, semillero de empresas, videoconferencia en los campamentos de verano, servicios administrativos en línea, locales de e-Democracia, etc.) Gracias a este espíritu de innovación, Issy es ampliamente considerada una ciudad de vanguardia.

Finalmente, Mr. Santini, presentó algunas situaciones en las que Issy ha sido particularmente innovadora, desde la Reunión de Asamblea General 2008 en Lyon:

- Plataforma digital de diálogo entre los habitantes y autoridades de la ciudad: **i-Folio.fr**;
- Apertura de una cuenta en Twitter, que permite a las personas registradas recibir información sobre los acontecimientos locales;
- Desarrollo de un juego sobre las finanzas locales para niños pequeños;
- Pruebas, a petición del Gobierno, de inscripción en línea de las listas electorales;
- Transferencia de nuestro sistema de telefonía a una plataforma IP (Protocolo de Internet);
- Apertura de una nueva biblioteca equipada con cincuenta ordenadores conectados, WiFi y préstamo automatizado de documentos;
- Autorizar una nueva escuela, la escuela de los Monjes Cartujos, que fuera seleccionada en el programa internacional de Microsoft "Escuela Innovadora";
- Poner en marcha este mes un nuevo servicio de pago para el estacionamiento a través de Internet y telefonía móvil.

Los planteamientos del Sr. Santini, siempre han sido pragmáticos. Ellos toman en consideración su convicción, compartida con ustedes, que las ciudades tienen un papel crucial que desempeñar en el desarrollo de la Sociedad de la Información. Más de la mitad de la población mundial vive en las ciudades de hoy. Esto es cuatro veces más que hace un siglo.

Tras el discurso del Sr. Santini, el **Dr. Takao Shiino**, en nombre de la red de GBDe, presentó, en su función de Vicepresidente, el tema: "Uso de la Red Omnipresente para lograr una Sociedad Sostenible ", y destacó la importancia de los servicios ecológicos de las TIC y de los móviles en el siglo XXI. En los últimos años, se le ha dado cada vez más importancia a la realización de un "Sociedad Sostenible". El Dr. Shiino propuso una "Sociedad de Redes de Eco-Ubicación", como realización de una Sociedad Sostenible. Un Reunión de Asamblea General G.C.D. – Helsinki, Noviembre 2009

buen ejemplo de esta función es el "Velib", sistema de compartir bicicletas, que ha estado en operación en París desde el año 2007. Con el fin de crear tal sociedad, las industrias, los gobiernos y los consumidores deben mejorar su responsabilidad, abrirse a trabajos compartidos, y pasar al modelo de colaboración y coordinación en la cadena de suministros en el sector de la industria.

Informe de las ciudades Vicepresidentes para las Regiones

De África: la ciudad de Rufisque, Senegal

El Teniente Alcalde de Rufisque, Sr. Meissa Beye, transmitió los saludos del Alcalde Badara Mamaya Sene, al Presidente y a la Asamblea, ya que debido a su agenda nacional, no pudo asistir a la reunión. Expresó la satisfacción del alcalde en relación con las actividades realizadas por Rufisque en el ámbito de las TIC hasta el momento, y habló de la creación de una base geográfica de datos TIC para la preservación del patrimonio cultural de Senegal y el desarrollo de los servicios móviles, para dar acceso a los ciudadanos a través de WiFi y reducir así la brecha digital. También en este propósito, presentó a través de una carta, a la ciudad de Fatick ubicada en Senegal: el Alcalde Macky Sall, expresó en su carta, la firme intención de unirse a la red GCD y su voluntad de firmar la Declaración de Helsinki durante un próximo evento GCD, ya que por esta vez lamentablemente, no fue capaz de asistir debido a previos compromisos de Agenda. Además, el Sr. Beye también presentó la carta oficial del Alcalde de Ouakam, Senegal, en la que expresa su deseo de unirse a la red de GCD.

De Europa: Ciudad de Segrate, Italia

Debido a razones personales, el Alcalde de Segrate, Sr. Adriano Alessandrini tuvo que cancelar su participación a la reunión en el último minuto. Como resultado de ello, el Sr. Andrea Moroni, Sherpa de la ciudad de Segrate, habló en su nombre sobre el éxito de los proyectos de colaboración directa, y puso en relieve el hecho de que a través de ellos la teoría fue puesta en práctica y se han tomado medidas hacia el fomento de la solidaridad digital.

De Asia: Guro, Corea del Sur

El Sr. Dae-Woong Yang, Vice President para Asia de Global Cities Dialogue y alcalde de Guro, hizo una breve presentación sobre las actividades de Guro en el campo de las TI y la relación con las otras Ciudades GCD en Asia. Guro ha establecido servicios administrativos y públicos a través de la TI para el bienestar de los ciudadanos. También expresó su deseo de motivar más a los miembros de Asia, a ser más activos en el marco del GCD.

Mini Mesas Redondas

Los debates fueron traducidos simultáneamente al Inglés, francés, español y coreano.

1. Servicios Públicos Móviles

Este tema fue propuesto por la ciudad de Luxemburgo, cuyo alcalde participó en el diálogo junto con el Alcalde de Guro (Corea del Sur) y el Teniente Alcalde de Nowon (Corea del Sur).

El diálogo fue moderado por la Sra. Claire Klindt, Sherpa de la ciudad de Bremen y Secretario General en Bremen.

El **Alcalde Paul Helminger** presentó los dos folletos publicados con motivo del 10mo Aniversario GCD, y destacó la necesidad de utilizar las TIC en la educación y ofrecer a los ciudadanos más movilidad en su vida diaria, ayudándolos a involucrarse más en la vida social de su ciudad. También presentó las medidas concretas adoptadas por Luxemburgo en este ámbito: servicios móviles como la compra de billetes de autobús y pago del boleto de estacionamiento a través de teléfono móvil; red Wi-Fi en puntos de la ciudad, donde los ciudadanos tengan acceso permanente a Internet; herramientas de control del tráfico; autobuses en los que los ciudadanos reciben información diversa; la aplicación de "otra ciudad", refiriéndose a la dirección postal virtual, que podría ayudar a los ciudadanos a integrarse más fácilmente en la vida social de la ciudad.

El **Alcalde Dae-Woong Yang** continuó el diálogo e hizo una presentación de la "U-Child", sistema de protección establecido por Guro-go. Una red de sensores ubicuos que se han instalado en las principales rutas tomadas por los niños, así como en los parques y escuelas, a fin de asegurar la seguridad de los niños en todo momento.

El Teniente Alcalde de Nowon, **el Sr. Gi Wan Jung**, eligió como un ejemplo relevante del Servicio Público Móvil, el "Sistema de Servicio elkun", el cual es un Sistema de Servicio Civil y Oral Electrónico para el beneficio de todos los ciudadanos. Este sistema ayuda a los ciudadanos, incluidos los ancianos, discapacitados, analfabetos e inmigrantes, a ahorrar tiempo, ya que pueden llenar formatos en ciertas aplicaciones, utilizando simplemente su voz. Por otra parte, apoya el desarrollo de "Green IT" con "sistemas sin uso de papel".

2. De la brecha digital a la solidaridad digital

La segunda Mini Mesa redonda, que trató sobre "Fomento de la Solidaridad Digital", se celebró con la participación de la Teniente Alcalde de la ciudad de Rufisque, la ciudad de Segrate, y el Dr. Luis Lozano (Experto Internacional en TIC y Desarrollo Local y Regional). Fue moderada por el Sr. Raymond Versteegh de Cisco Systems.

El Sr. Beye Meissa presentó el proyecto de cooperación entre la ciudad de Segrate y "Senegal y Amigos". 40 computadoras y 4 impresoras fueron transferidas con el último envío, y se ha encontrado una solución de bajo costo para establecer un Centro de Internet. No sólo se mencionó el acceso a la información que estos equipos ofrecen, sino también la ganancia en el conocimiento de los ciudadanos de Rufisque.

La ciudad de Segrate también mencionó este acuerdo bi-lateral y se complace de haber superado las dificultades que surgieron en el camino. La ciudad de Segrate utilizó su conocimiento previo respecto a proyectos descentralizados, y pudieron gestionar con éxito el apoyo a Rufisque y a sus ciudadanos.

El Dr. Luis Lozano participó a través de Telepresencia, compartiendo sus puntos de vista sobre esta tema, y dio como ejemplo relevante su experiencia en el proyecto X-Cross, que permitió un aprendizaje de Ciencias, transversal y a distancia entre ciudades europeas y latinoamericanas. El debate interactivo incluyó la idea de que las autoridades locales deberían involucrarse más en la superación de la brecha digital, tal vez a través de proyectos bilaterales entre los miembros del GCD. Por otra parte, se debe proveer una mejor visibilidad del espacio digital a los ciudadanos, y apoyarlos en el uso de las TIC.

3. Las TIC y la lucha contra el cambio Climático

Los siguientes miembros participaron en la tercera Mini Mesa Redonda: el Alcalde de la ciudad de Ano Liossia (Grecia), el Teniente Alcalde de la ciudad de Helsinki (Finlandia), y el Presidente de Instituto Politécnico (miembro observador). Fue moderada por el Teniente Alcalde de Helsinki. El diálogo incluyó ejemplos concretos en este ámbito, nombrando proyectos aplicados con éxito, que apuntan a resolver o aliviar los problemas de medio ambiente del tercer milenio con la participación de tantos ciudadanos como sea posible.

Temas Organizativos

La ciudad de Segrate, Tesorero del GCD, presentó los resultados financieros GCD para el año 2008, los cuales fueron aprobados por la Asamblea General. El Sr. Santini pidió un nuevo voto sobre la contribución anual, la cual fue aprobada por unanimidad por los miembros.

Segrate también presentó los resultados preliminares para el año 2009, que cerrarán a fin de año, ofreciendo una buena Visión de la situación financiera actual de la GCD.

El Sr. Manuel Masías, Alcalde de la ciudad de Miraflores, Perú, propuso acoger la próxima reunión GCD del 2010, es decir, la Reunión de Primavera del Comité Directivo. La decisión se adoptará durante la próxima reunión de "sherpas", y se comunicará a todos los miembros.

Living Lab vol. Seminario 3 – Visita de puntos innovadores

Los miembros GCD participantes tuvieron la oportunidad de visitar los lugares innovadores en Helsinki, y familiarizarse con las actividades de Living Labs. Además, los visitantes fueron llevados en 'tour' (con traductores) a visitar la Biblioteca 10 (<http://www.lib.hel.fi/en-GB/kirjasto10/>) y otros puntos innovadores establecidos por la ciudad, como por ejemplo: la City Wall (<http://citywall.org/>).

Los principales organizadores del evento fueron el Living Lab de Helsinki, el Foro de Virium Helsinki, la Gran Promoción de Helsinki, y la ciudad de Helsinki. El Seminario de Innovaciones se centró principalmente en actividades locales del Living Labs, y sus proyectos actuales, aunque también tuvo un aspecto internacional en sus temas y tópicos. Este año los temas preliminares fueron: "Servicios Impulsados por los Usuarios" y "Servicios de Información Pública".

En nombre del GCD, el Sr. Eric Legale hizo una breve introducción sobre el GCD como plataforma de difusión, y presentó un caso concreto nombrando los beneficios generados por los Open Living Labs con sede en las ciudades miembro GCD, y también al proyecto Apolo de e-Participation, que acababa de iniciarse.

La 10^a Reunión de Asamblea General GCD terminó con un evento organizado en Slush Helsinki (<http://slushhelsinki.com/>), a la que asistieron aproximadamente 300 personas.